

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos de operación y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The calibration results are for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los equipos de medición digital, la incertidumbre de medición se expresa en términos de la división de los resultados de las mediciones. En el caso de los equipos de medición analógica, la incertidumbre de medición se expresa en términos de la división de los resultados de las mediciones.
(In the case of digital measuring equipment, the measurement uncertainty is expressed in terms of the division of the measurement results. In the case of analog measuring equipment, the measurement uncertainty is expressed in terms of the division of the measurement results.)

- El equipo de calibración se encuentra en condiciones de uso y se encuentra en condiciones de uso.
(The calibration equipment is in use and is in use.)

- El equipo de calibración se encuentra en condiciones de uso y se encuentra en condiciones de uso.
(The calibration equipment is in use and is in use.)

